



Pilar Costa i Serra, secretària del Consell de Govern,

CERTIFIC:

La consellera de Presidència, Cultura i Igualtat presenta al Consell de Govern l'Acord següent:

- 1. Acord pel qual el Consell de Govern es dona per assabentat de la contractació, mitjançant la tramitació d'emergència, del servei de teletraducció destinat als centres d'atenció a víctimes de violència de gènere de les Illes Balears del 15 d'abril de 2020 al 14 d'octubre de 2020 (EMG22 2020/2128), i de la contractació, mitjançant la tramitació d'emergència, del servei d'investigació sobre la prostitució, el tràfic de dones i l'explotació sexual infantil i adolescent (ESIA) a la comunitat autònoma de les Illes Balears (EMG22 2020/2338)**

En la sessió de 20 de gener de 2020, el Comitè d'Emergències del Reglament Sanitari Internacional (RSI, 2005) va declarar el brot del nou SARS-CoV-2, conegut com a COVID-19 o coronavirus, una emergència de salut pública d'importància internacional (ESPII). D'altra banda, l'11 de març de 2020, l'Organització Mundial de la Salut va elevar la situació d'emergència de salut pública ocasionada per la COVID-19 a pandèmia internacional.

L'Acord del Consell de Govern de 18 de març de 2020 pel qual es concreten les mesures que s'han d'aportar en matèria de contractació pública com a conseqüència del que disposa el Reial decret 463/2020, de 14 de març, pel qual es declara l'estat d'alarma per a la gestió de la situació de crisi sanitària ocasionada per la COVID-19 (BOIB núm. 37, de 18 de març), va imposar l'obligació de donar compte al Consell de Govern dels contractes tramitats per emergència que s'hagin de subscriure per atendre les necessitats derivades de la protecció de les persones i altres mesures adoptades pel Consell de Govern per fer front a la COVID-19, en el termini de trenta dies des de l'adopció de l'acord.

El servei de teletraducció de l'Institut Balear de la Dona consisteix en un sistema de traducció lingüística a través de telèfon mòbil o fix, o de telefonades a tres, i de multiconferència, amb la finalitat de garantir que la xarxa de recursos relacionats amb violències masclistes faciliti l'accés a la informació a totes les dones que es troben a la comunitat autònoma de les Illes Balears i presenten dificultats idiomàtiques.

El servei de teletraducció l'ha prestat de manera continuada l'Institut Balear de la Dona. La darrera licitació del servei que es va formalitzar va ser el contracte del servei de teletraducció destinat als centres d'atenció a víctimes de violència de gènere de les Illes Balears per als anys 2016, 2017 i 2018 (exp. CONTR 2016/476) el

15 d'abril de 2016, amb l'empresa Dualia Teletraducciones, SL, amb NIF B20822144, per un import de 22.718,72 €, IVA inclòs del 21 %, per un període de dos anys.

Com a conseqüència de la paralització derivada de la suspensió de terminis establerta en el Reial decret 463/2020 i la declaració de l'estat d'alarma, el 14 d'abril de 2020 va vèncer el contracte i no s'ha pogut formalitzar un nou contracte que garanteixi la continuïtat de la prestació del servei.

Atesa la seva naturalesa d'essencial, es va fer necessari tramitar un nou contracte que donàs continuïtat al servei prestat mitjançant el procediment establert en l'article 120 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, i l'Acord del Consell de Govern de 18 de març de 2020 pel qual es concreten les mesures que s'han d'adoptar en matèria de contractació pública com a conseqüència del que disposa el Reial decret 463/2020, de 14 de març, pel qual es declara l'estat d'alarma per a la gestió de la situació de crisi sanitària ocasionada per la COVID-19, i de l'Acord del Consell de Govern de 13 de març de 2020 pel qual s'aprova el Pla de Mesures Excepcionals per Limitar la Propagació i el Contagi de la COVID-19.

La contractació es va ajustar als criteris de l'Acord del Consell de Govern de 18 de març de 2020 esmentat, pels motius següents:

- a) L'objecte és atendre les necessitats derivades de la protecció de les dones.
- b) Es va limitar temporalment per prevenir o remeiar els danys derivats de la situació d'emergència (sis mesos).
- c) El termini d'inici de l'execució de les prestacions no va ser superior a un mes, perquè es va iniciar el 15 d'abril per donar continuïtat al servei de teletraducció que prestava l'Institut Balear de la Dona.

En data 14 d'abril de 2020 la directora de l'Institut Balear de la Dona va dictar una resolució per la qual es va contractar, mitjançant la tramitació d'emergència, el servei de teletraducció destinat als centres d'atenció a víctimes de violència de gènere de les Illes Balears del 15 d'abril de 2020 al 14 d'octubre de 2020 (EMG22 2020/2128), amb l'empresa Dualia Teletraducciones, SL, per un import màxim de 5.679,68 €, IVA inclòs.

D'altra banda, el Reial decret llei 12/2020, de 31 de març, de mesures urgents en matèria de protecció i assistència a les víctimes de violència de gènere, estableix la consideració de serveis essencials amb els efectes previstos en el Reial decret 463/2020, de 14 de març, pel qual es declara l'estat d'alarma per a la gestió de la situació de crisi sanitària ocasionada per la COVID-19, i les normes de desenvolupament dels serveis que desenvolupen actuacions en matèria de prevenció i intervenció en violència de gènere i víctimes de tràfic i explotació sexual.

A més, determina que les administracions públiques competents han de garantir el funcionament normal dels centres d'emergència i d'acollida, dels pisos tutelats i dels allotjaments segurs per a les víctimes de violència de gènere, explotació sexual i tràfic amb finalitat d'explotació sexual.

Aquesta situació ha provocat que les dones que es troben en situació de prostitució i les que són víctimes de tràfic es trobin en una posició d'extrema vulnerabilitat, en un sentit doble: precarietat social i econòmica, i dependència i violència extrema practicada pels seus explotadors.

La clandestinitat i la situació il·legal de tràfic i explotació sexual i alegal de la prostitució impedeix tenir un ràpid i efectiu coneixement quantitatiu i qualitatiu d'aquesta realitat per poder-la afrontar amb eficiència. Aquesta situació, de manera directa, està produïda per la COVID-19.

Es fa necessari atendre de manera urgent i prioritària les persones en aquesta situació, perquè es tracta de població que es troba dins el principal grup de risc d'exclusió social i de patir la vulneració absoluta dels seus drets humans, a més de la possibilitat de contagi de les dones en situació de prostitució, dels clients, o el risc que aquests contagiïn la família (cònjuges, fills i filles).

Segons l'Acord del Consell de Govern de 13 de març de 2020 pel qual s'aprova el Pla de Mesures Excepcionals per Limitar el Contagi de la COVID-19, la declaració per part de l'Organització Mundial de la Salut de la pandèmia mundial, l'emergència de salut pública causada per aquest patogen, i les indicacions del Ministeri de Sanitat, de la Conselleria de Salut i de la Direcció General de Salut Pública, en què es considera que hi ha un risc imminent i extraordinari per a la salut pública i especialment per als col·lectius més vulnerables, és necessari aplicar una sèrie de mesures.

En aquest context, i en paral·lel a les mesures relatives a la protecció de la salut pública, que són prioritàries, les administracions públiques estan posant en marxa polítiques de caràcter econòmic i social adreçades a pal·liar, tant com sigui possible, els efectes de la crisi sanitària en l'activitat productiva i el teixit empresarial, els drets dels treballadors i les treballadores i els col·lectius socials més vulnerables.

El Consell de Govern, en la sessió de dia 10 de maig de 2019, aprovà el Pla Autonòmic per a la lluita contra el tràfic de Dones i Nines amb Finalitats d'Explotació Sexual. Té l'objectiu de prevenir el tràfic de dones amb finalitats d'explotació sexual, intervenir-hi si es produeix, i sensibilitzar sobre aquesta qüestió, a més de protegir, recuperar i integrar les dones i nines que en són víctimes.

El 23 de novembre de 2018, el Consell de Govern s'assabentà de l'aprovació del Protocol per a la lluita contra el tràfic de dones per a l'explotació sexual i l'atenció a la prostitució a les Illes Balears. Pretén ser l'eina que estableixi les pautes d'actuació per detectar, identificar, assistir i protegir les víctimes del tràfic de dones amb finalitats d'explotació sexual, i que afavoreixi la coordinació entre les institucions i els ens privats implicats i en defineixi els mecanismes de comunicació i relació.

D'altra banda, i respecte de l'anàlisi competencial, l'Estatut d'autonomia de les Illes Balears determina com a competències autonòmiques exclusives les polítiques de gènere (article 30.17).

L'Institut Balear de la Dona és l'encarregat, a les Illes Balears, d'elaborar i executar les mesures necessàries per fer efectius els principis d'igualtat de l'home i de la dona i eliminar qualsevol forma de discriminació de la dona (article 2 de la Llei 5/2000, de 20 d'abril, de l'Institut Balear de la Dona).

De manera més específica, l'article 3.f) de la Llei de l'Institut Balear de la Dona estableix que l'Institut pot promoure a les administracions públiques de les Illes Balears, en l'àmbit de les seves competències, l'execució de projectes i l'impuls de mesures relatives, entre d'altres, a la protecció social de la dona.

Per això, l'Institut Balear de la Dona va contractar el servei per dur a terme la investigació sobre la diagnosi de la situació de la prostitució, el tràfic de dones i

l'exploració sexual a les Illes Balears, un estudi molt rellevant per al benestar i els drets humans de les dones amb la situació que es produeix arran de la pandèmia de la COVID-19.

L'IBDONA, mitjançant les principals entitats que treballen amb persones en situació de prostitució i tràfic, com també mitjançant la Delegació del Govern, ha tingut coneixement que durant l'estat d'alarma tant les xarxes de tràfic de dones com els clients de prostitució continuen explotant les dones, amb el perill de contagi i risc per a la salut pública que comporten aquests actes tant per a les dones com per a les famílies dels clients, com per a la societat en general.

Així mateix, l'IBDONA té indicis que l'exploració sexual infantil continua existint de manera soterrada, cosa que té i tindrà greus conseqüències per a la salut de les nines i joves explotades, com també per a les famílies i les persones properes de l'explotador.

Tot això va justificar la urgència d'aquest estudi, per evitar que una vegada que s'estigui sortint d'aquesta situació d'emergència sanitària produïda per la COVID-19, hi hagi nous brots.

La contractació es va dur a terme mitjançant la tramitació d'emergència, que preveu l'article 120 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, i l'Acord del Consell de Govern de 18 de març de 2020 pel qual es concreten les mesures que s'han d'adoptar en matèria de contractació pública a conseqüència del que disposa el Reial decret 463 /2020, de 14 de març, pel qual es declara l'estat d'alarma per a la gestió de la situació de crisi sanitària ocasionada per la COVID-19, i de l'Acord del Consell de Govern de 13 de març de 2020 pel qual s'aprova el Pla de Mesures Excepcionals per Limitar la Propagació i el Contagi de la COVID-19.

L'article 7 del Real Decret Llei 12/2020 *Regimen aplicable a los remanentes no comprometidos afectados al Pacto de Estado en materia de Violencia de Género* estableix:

"Con carácter excepcional, limitado exclusivamente a las transferencias contempladas en el crédito 25.03.232C.450 para el desarrollo de nuevas o ampliadas competencias reservadas a las comunidades autónomas en el Pacto de Estado contra la Violencia de Género, o los que resulten equivalentes en las Leyes de Presupuestos Generales del Estado, no resultará de aplicación lo dispuesto en la regla Sexta del artículo 86.2 de la Ley 47/2003, de 26 de noviembre, General Presupuestaria, a los remanentes no comprometidos resultantes al final del ejercicio.

Si el gasto o actuación a la que corresponda el remanente resulta suprimida en el presupuesto del ejercicio siguiente, se destinará aquel en primer lugar a hacer efectivas las obligaciones pendientes de pago al fin del ejercicio inmediatamente anterior y el sobrante que no estuviese comprometido se reintegrará al Estado".

La contractació que es va proposar es va ajustar als criteris de l'Acord del Consell de Govern de 18 de març de 2020 esmentat, pels motius següents:

- a) L'objecte és atendre les necessitats sobrevingudes derivades de la protecció de les persones i la prevenció de nous contagis.
- b) Es va limitar temporalment per prevenir o remeiar els danys derivats de la situació d'emergència.
- c) El termini d'inici de l'execució del servei no va ser superior a un mes, comptat des de l'adopció de l'Acord esmentat.
- d) La durada del contracte és des del 23 d'abril fins al 30 de setembre de 2020.

Per l'emergència de tenir la informació com més aviat millor, es farà un mostreig significatiu dins els dos mesos següents a la posada en marxa de la investigació o l'estudi.

La previsió de mesos es va fer tenint en compte que la pandèmia de la COVID-19 pot tenir el punt més elevat de persones contaminades a mitjan estiu de 2020, de manera que la necessitat s'estendrà fins a setembre de 2020, i es preveu un escenari on hi hagi persones amb extrema necessitat al llarg d'aquests mesos.

El contracte té com a objecte un estudi que permeti obtenir una aproximació a la realitat de la problemàtica de la situació del tràfic de dones, l'explotació sexual i la prostitució en l'àmbit de la comunitat autònoma de les Illes Balears. Es tracta de fer una recerca que permeti conèixer la situació, però també les necessitats de les dones afectades, la gran majoria en gran precarietat social, i oferir els recursos necessaris per a l'atenció d'aquestes víctimes arran de la crisi sanitària i social provocada per la pandèmia de la COVID-19 i la situació en la qual es trobaran una vegada acabat el confinament.

Un altre objectiu d'aquesta investigació és l'aproximació al perfil de consumidor de prostitució i explotador sexual, amb la finalitat de poder desenvolupar polítiques encaminades a erradicar aquestes pràctiques violentes i contràries als drets humans que també tenen un impacte en la salut de les dones i els contagis.

Aquesta recerca podrà extrapolar-se a altres recerques d'altres territoris de l'Estat espanyol, tant en la metodologia com en els resultats obtinguts.

La recerca parteix d'una visió holística i global, per comprendre millor la problemàtica, per tenir-ne un coneixement més objectiu i per aportar coneixements que ajudin a conèixer, entendre i combatre el problema i oferir recursos a les dones que els necessitin, atès que la seva situació després de la COVID-19 serà radicalment diferent de la que tenien abans.

Encara que es planteja com una única investigació, es tracta de recerques diferenciades, unides per poder reflectir de la manera més fidel possible una problemàtica molt invisibilitzada i que presenta diferents dificultats d'estudi.

Tot l'estudi partirà de la situació d'emergència en la qual es troben les víctimes agreujada i magnificada per la situació de crisi derivada de la COVID-19.

Els eixos de les recerques que s'emmarquen sota aquests paràmetres són els següents:

- Valoració de l'abast de la prostitució, el tràfic de dones i l'explotació sexual infantil i adolescent (ESIA) a la comunitat autònoma de les Illes Balears.
- Situació i necessitats de les dones afectades per la crisi de la COVID-19.
- Perfil de les víctimes (edat, sexe, factors de risc associats...).
- Característiques dels llocs d'explotació (pisos, càmeres web, clubs, hotels, carrers...).
- Formes d'explotació (agressions sexuals, captació d'imatges, enregistraments...).
- Principals necessitats de les dones en relació amb la forma d'explotació (deutes, drogoaddiccions, infants i majors a càrrec...).
- Violències patides per les víctimes i principals riscos per la seva salut física i mental.
- Formes i principals llocs de captació.
- Perfil persones captadores i organitzacions.
- Perfil dels explotadors sexuals.
- Modalitats d'explotació.

Els objectius són els següents:

Mesurar les conseqüències i necessitats derivades de la crisi de la COVID-19.
Mesurar la prevalença general de la prostitució, el tràfic de dones i l'ESIA a la comunitat autònoma de les Illes Balears, estudiar la relació entre prostitució, tràfic de dones i ESIA i turisme sexual.

Mesurar la prevalença de la prostitució, el tràfic de dones i l'ESIA en població especialment vulnerable i/o de risc i les necessitats que se'n deriven.

Elaborar un perfil de les víctimes i de les explotacions i violències a les quals són sotmeses.

Fer una aproximació a les formes de captació, als captadors i les seves organitzacions, així com als explotadors.

En data 22 d'abril de 2020 la directora de l'Institut Balear de la Dona va dictar una resolució per la qual es va contractar el servei d'investigació sobre la prostitució, el tràfic de dones i l'explotació sexual infantil i adolescent (ESIA) a la comunitat autònoma de les Illes Balears (EMG22 2020/2338), amb la Fundació Universitat Empresa (FUEIB), amb un termini d'execució a comptar des del 23 d'abril de 2020 fins al 30 de setembre de 2020, per un import màxim de 46.343,00 €, IVA inclòs.

Per tot això, el Consell de Govern adopta l'Acord següent:

Donar-se per assabentat de la contractació, mitjançant la tramitació d'emergència, del servei de teletraducció destinat als centres d'atenció a víctimes de violència de gènere de les Illes Balears del 15 d'abril de 2020 al 14 d'octubre de 2020 (EMG22 2020/2128), i de la contractació, mitjançant la tramitació d'emergència, del servei d'investigació sobre la prostitució, el tràfic de dones i l'explotació sexual infantil i adolescent (ESIA) a la comunitat autònoma de les Illes Balears (EMG22 2020/2338).

I, perquè consti i tenguin els efectes que corresponguin, expedisc aquest certificat amb el vistiplau de la presidenta.

Palma, 8 de maig de 2020



GOVERN
ILLES
BALEARS

Vist i plau
La presidenta

